

BEZOLEJOVÝ TICHÝ KOMPRESOR 50 L 2500 W PROFI KD4082

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



OBJEM NÁDRŽE
50 litrů

PŘÍKON MOTORU
2 500 W / 230 V

MAX. TLAK
8 – 10 bar

ZÁRUKA
24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Čtyřpístový bezolejový agregát se dvěma nezávislými čerpacími hlavami pro vysoký sací výkon až 290 l/min.
- Technologie Silent s hlučností pouhých 70 dB(A) umožňující komfortní práci v uzavřené dílně bez chráničů sluchu.
- Vzduch pro lakování, pískování, dental a airbrush bez nutnosti instalace nákladných odlučovačů oleje.
- Robustní ocelová nádrž 50 litrů s vysokou akumulační kapacitou pro pohon náročného pneumatického nářadí.
- Integrovaný elektromagnetický odlehčovací ventil pro spolehlivý rozběh motoru i při zbytkovém tlaku v soustavě.
- Stabilní podvozek s velkými pojzdovými koly a ergonomickým ocelovým transportním madlem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

BEZOLEJOVÁ TECHNOLOGIE A ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ: Přísný zákaz aplikace jakéhokoli minerálního či syntetického oleje do sacího traktu a válců! Agregát vyžaduje napájení 230 V ze zásuvky jištěné jističem min. 16 A s charakteristikou C (motorový rozběh). Nepoužívejte dlouhé poddimenzované prodlužovací kabely (průřez min. 2,5 mm²). Pravidelně odkalujte nádrž spodním ventilem, aby se zabránilo korozi vzdušníku. Ochranné brýle dle ČSN EN 166.

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD4082

Výkonný tichý bezolejový kompresor KRAFT&DELE KD4082 se vzdušníkem 50 litrů a příkonem 2 500 W představuje špičkové řešení pro dílny, autoservisy, lakovny i medicínské provozy vyžadující vysoký průtok čistého stlačeného vzduchu zcela bez olejových aerosolů. Díky pokročilé technologii Silent dosahuje hladiny hluku pouhých 70 dB(A).

Kompresor je osazen **dvěma nezávislými dvoupístovými čerpacími agregáty** (celkem 4 písty), které pracují synchronně. Pístní kroužky jsou vyrobeny ze samomazného grafitovaného PTFE kompozitu s nízkým koeficientem tření a vysokou tepelnou odolností. Tlaková nádoba 50 litrů poskytuje dostatečnou akumulaci vzduchu pro pohon pneu utahováků, brusek a stříkacích pistolí.

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY

- Čtyřpístový agregát 2 500 W: Dvě protiběžné dvouválcové hlavy.
- Bezolejové samomazné PTFE kroužky: Čistý vzduch bez příměsí oleje.
- Tlaková nádoba 50 litrů: Ocelový vzdušník dle směrnice 2014/29/EU (SPVD).
- Tlumiče sacího hluku: 4x akustický filtr pro ultrazvukové ztišení chodu.
- Transportní podvozek: Velká kolečka a masivní trubkové madlo.

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- Bezolejový kompresor KRAFT&DELE KD4082 (50 l, 2500 W)
- 2x robustní pojezdová kola s gumovými obručemi
- 2x přední tlumičí antivibrační patky
- 4x sací vzduchový filtr s tlumičem hluku
- Originální český návod k použití se záručním listem

2. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Značka a model	KRAFT&DELE KD4082
Typ kompresoru	Profesionální čtyřpístový bezolejový kompresor Silent
Jmenovité napájecí napětí	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	2 500 W (dvoumotorový synchronní systém)
Počet válců / pístů	4 písty (2 nezávislé dvoupístové boxery)
Materiál pístních kroužků	Grafitovaný PTFE kompozit bez mazání
Objem tlakové nádoby	50 litrů
Maximální provozní tlak	8 – 10 bar (0,8 – 1,0 MPa)
Sací teoretický výkon	cca 290 l/min
Efektivní dodávaný výkon	cca 210 l/min
Otáčky motoru	2 800 ot./min
Hladina akustického tlaku LpA	70,5 dB(A), k = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	81,0 dB(A), k = 3 dB(A)
Výbava armatur	2x manometr, regulátor tlaku, odvodňovač kondenzátu
Bezpečnostní prvky	Certifikovaný pojistný ventil, tepelná ochrana
Hmotnost kompresoru	cca 27,5 kg
Stupeň krytí	IP20

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S BEZOLEJOVÝM KOMPRESOREM

Ačkoliv bezolejový tichý kompresor KD4082 vyniká nízkou provozní hlučností, jedná se o vyhrazené tlakové zařízení pracující s energií stlačeného vzduchu o tlaku až 10 bar. Obsluha je povinna řídit se normami ČSN EN 1012-1 a ČSN EN 60204-1.

BEZPEČNOST TLAKOVÉ NÁDOBY 50 L

- Zákaz jakýchkoliv mechanických či svářečských zásahů do pláště nádoby.
- Pojistný ventil je kalibrován na max. 10 bar – zákaz přenastavování a aretace!
- Každodenní odkalování kondenzátu spodním vypustným ventilem chrání nádrž před korozí.
- Při zjištění trhlin, hluboké koroze nebo deformací ihned vyřadte stroj z provozu.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI 230 V

- Příkon 2 500 W vyžaduje samostatný elektrický okruh jističem 16 A typu C.
- Zásuvka musí mít funkční ochranný kolík PE a být chráněna proudovým chráničem RCD 30 mA.
- Nepoužívejte navinuté prodlužovací bubny ani kabely s průřezem menším než 2,5 mm².
- Při výpadku napětí vypněte spínač do polohy 0 před obnovením dodávky proudu.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ VSTŘIKOVÁNÍ OLEJE DO SÁNÍ A VÁLCŮ:

Model KD4082 je 100% bezolejový stroj! Písty jsou osazeny samomaznými manžetami ze speciálního PTFE kompozitu. Zanesení oleje nebo aerosolových maziv do sacího filtru či válců způsobí zničení těsnění, zapečení teflonové vrstvy, prudký vzestup tření a spálení vinutí motoru!

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA ZRAKU (ČSN EN 166)

Uzavřené brýle chránící oči před proudem stlačeného vzduchu a nečistotami při odkalování a foukání.

OCHRANA SLUCHU (ČSN EN 352)

Chrániče sluchu při dlouhodobé práci s připojeným rázovým nebo brousícím pneumatickým nářadím.

PRACOVNÍ OBUV (ČSN EN ISO 20345)

Protiskluzová bezpečnostní obuv chránící prsty nohou při manipulaci s 27,5kg kompresorem.

SPRÁVNÝ POSTUP VYPÍNÁNÍ TLAČÍTKEM TLAKOVÉHO SPÍNAČE:

Kompresor vždy vypínejte stlačením červeného knoflíku na tlakovém spínači. Tím dojde k odfouknutí zbytkového tlaku z potrubí mezi hlavami a zpětným ventilem, což zajistí lehký bezzátěžový rozběh při dalším spuštění.

1. PŘÍPRAVA PRACOVÍŠTĚ A MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kompresor KD4082 je dodáván s demontovanými koly a tlumicími nohama z důvodu bezpečné přepravy. Před prvním spuštěním proveďte následující montážní kroky:

MONTÁŽ PODVOZKU A TLUMIČŮ HLUKU

- Pojezdová kola:** Nasaďte velká kolečka na nápravy vzdušníku a pevně dotáhněte matice.
- Antivibrační patky:** Na přední podpěry namontujte dvě gumové tlumicí nohy.
- Tlumiče sání:** Do závitových otvorů v hlavách zašroubujte 4 ks sacích filtrů.
- Usazení:** Kompresor ustavte na rovný a pevný podklad s volným prostorem min. 40 cm.

POŽADAVKY NA VENTILACI PROSTORU

- Vzduch nasávaný kompresorem musí být čistý, bez prachu, vlhkosti a chemických výparů.
- Provozní teplota okolí musí být v rozsahu +5 °C až +40 °C.
- Zákaz provozu kompresoru ve stísněných nevětraných skříních bez nucené ventilace.
- Větrací štěrbinový motorů nesmí být zakryty hadry ani materiálem.

2. ZKOUŠKA PRVNÍHO ROZBĚHU A ELEKTROMAGNETICKÉHO ODLIKVIDOVÁNÍ

POSTUP PRVNÍHO UVEDENÍ DO CHODU

- Kontrola vypínače:** Ujistěte se, že spínač je v poloze 0 (vypnuto) a odkalovací ventil je otevřen.
- Zkušební běh naprázdno:** Zasuňte vidlici do zásuvky 230 V a vytáhněte spínač do polohy I. Nechte kompresor běžet naprázdno cca 5 minut, aby se zahřály teflonové kroužky.
- Tlakování:** Uzavřete spodní odkalovací ventil. Kompresor začne plynule tlakovat vzdušník.
- Automatické vypnutí:** Sledujte manometr vzdušníku. Po dosažení vypínacího tlaku 8–10 bar musí spínač motor automaticky vypnout a elektromagnetický odlehčovací ventil zasyčet.
- Kontrola těsnosti:** Pomocí mýdlového roztoku ověřte těsnost spojů, šroubení a rychlospojek.

KONTROLA ZPĚTNÉHO VENTILU:

Po automatickém vypnutí motoru nesmí z odlehčovací trubičky trvale unikat vzduch. Pokud trvale syčí, těsnicí sedlo zpětného ventilu netěsní vlivem nečistoty z výroby a vyžaduje vyčištění.

1. AUTOMATICKÝ PRACOVNÍ CYKLUS A MANOMETRY

Tichý kompresor KD4082 funguje plně samočinně. Při poklesu tlaku v nádobě pod nastavenou spodní mez (obvykle cca 6 bar) spínač sepne oba motory a dotlakuje vzdušník na pracovní maximum.

FUNKCE OVLÁDACÍHO PANELU

- Hlavní spínač:** Tahový spínač pro ruční zapnutí a odstavení stroje.
- Levý manometr (kotlový):** Udává přesný tlak uvnitř 50litrového vzdušníku.
- Pravý manometr (pracovní):** Zobrazuje tlak na výstupu regulovaný ventilem.
- Regulační otočný knoflík:** Plynulé nastavení tlaku pro připojené nářadí.

DOPORUČENÉ PRACOVNÍ TLAKY

- Ofukovací pistole na prach:** 2,0 – 4,0 bar.
- Stříkáci pistole HVLP na lak:** 2,0 – 3,0 bar.
- Pneumatická sponkovačka / hřebíkovačka:** 4,0 – 7,0 bar.
- Rázový utahovák 1/2" a pneu ráčna:** 6,3 bar.

2. ZATĚŽOVATEL A CHLAZENÍ ČTYŘPÍSTOVÉHO AGREGÁTU

PRAVIDLA SPRÁVNÉHO DÍLENSKÉHO POUŽÍVÁNÍ

- Zatěžovací cyklus S3-60%:** Pro bezolejové agregáty platí doporučený poměr chodu k odpočinku 60:40 (např. 6 minut tlakování, 4 minuty klid). Tento režim zaručuje dlouhou životnost teflonových manžet.
- Chlazení ventilátory:** Každý ze dvou motorů je vybaven vlastním chladicím ventilátorem na hřideli, který ofukuje žebrování hliníkových válců. Nikdy neblokujte větrací mřížky.
- Ochrana proti přetížení:** Motory mají zabudovaná bimetalová tepelná čidla. V případě přehřátí vinutí automaticky vypnou přívod proudu. Po zchladnutí (cca 15–20 min) dojde k samočinnému sepnutí.

KONTROLA TEPLOTY ČERPACÍCH HLAV:

Hliníkové hlavy a výtlačné trubky se během delšího čerpání zahřívají na teplotu až 90 °C. Nedotýkejte se kovových hlav agregátu holýma rukama během provozu a bezprostředně po vypnutí!

1. BĚŽNÁ PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA BEZOLEJOVÉHO STROJE

Díky bezolejové technologii odpadá starost o výměnu oleje, kontrolu průhledítka a likvidaci zaolejovaných filtrů. Údržba se soustředí na čistotu sacího traktu a odkalování vzdušníku.

ODPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU Z NÁDOBY

- Interval:** Po každém pracovním dni nebo po každých 4 hodinách provozu.
- Postup:** Snižte tlak v nádrži na cca 1,5 bar, pod odkalovací ventil vložte misku a otočením ventilu vypustte nashromážděnou vodu.
- Důsledek zanedbání:** Hromadění vody zmenšuje užitečný objem nádrže a způsobuje vnitřní korozi ocelového pláště.

ČIŠTĚNÍ SACÍCH AKUSTICKÝCH FILTRŮ

- Interval:** Kontrola každých 50 provozních hodin, čištění 1x měsíčně.
- Postup:** Odšroubujte plastová pouzdra filtrů, vyjměte filtrační vložky a vyfoukejte je stlačeným vzduchem zevnitř ven.
- Výměna vložek:** Při silném zanesení nebo poškození vyměňte vložky za nové.

2. TABULKA PERIODICKÝCH KONTROL

INTERVAL	PŘEDMĚT KONTROLY	POŽADOVANÝ ÚKON
Denně / po práci	Odkalovací ventil na dně nádrže	Vypuštění kondenzátu a zbytkového tlaku
Týdně	Čistota chladicích žebor válců a motoru	Očištění suchým štětcem nebo ofouknutím
Každých 50 hod.	4x sací vzduchové filtry	Vyčištění vložek stlačeným vzduchem
Každých 100 hod.	Těsnost pneumatických spojů a hadic	Zkouška mýdlovou pěnou, dotažení šroubení
Každých 200 hod.	Zkouška funkce pojistného ventilu	Zatažení za kroužek ventilu při tlaku 6 bar
Jednou za 2 roky	Stav samomazných PTFE manžet pístů	Kontrola v autorizovaném servisu

ZAZIMOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ V CHLADNÉM PROSTŘEDÍ:

Kompresor skladujte v suchu při teplotách nad +5 °C. Pokud je kompresor vystaven teplotám pod bodem mrazu, kondenzát ve vzdušníku a ventilech může zamrznout a zablokovat rozběh motoru. Před spuštěním nechte stroj vytemperovat v teplé místnosti.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Motory se po zapnutí nerozeběhnou	Výpadek napájení 230 V; tlak v nádrži je vyšší než zapínací; sepnutá tepelná pojistka.	Zkontrolujte jistič 16 A; odpustem vzduchu vyčkejte na sepnutí; nechte motory 15 minut zchladnout.
Motory hučí, ale neroztočí se	Zbytkový tlak ve výtlačném potrubí; vadný rozběhový kondenzátor; pokles napětí v síti.	Zkontrolujte odfuk ze spínače; nepoužívejte tenké prodlužovací kabely; vyměňte kondenzátor v servisu.
Pomalé natlakování nádoby	Zanesené sací filtry; opotřebení teflonových manžet pístů; netěsný odkalovací ventil.	Vyčistěte filtry; vyměňte PTFE kroužky; dotáhněte nebo vyměňte odkalovací ventil.
Trvalý únik vzduchu ze spínače	Netěsný mosazný zpětný ventil (zanesené gumové těsnění uvnitř ventilu).	Vypusťte vzduch, vyšroubujte zátku zpětného ventilu a vyčistěte dosedací sedlo a kuželku.
Pojistný ventil odfukuje při práci	Tlakový spínač nevypíná při dosažení 8–10 bar; vadný pojistný ventil.	Ihned kompresor vypněte a odpojte ze sítě; svěřte seřízení nebo výměnu spínače servisu.
Zvýšená hlučnost nebo vibrace	Uvolněné upevňovací šrouby hlav válců; poškozená ventilová planžeta.	Dotáhněte upevňovací šrouby; vyměňte ventilovou planžetu v autorizovaném servisu.

2. NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro kompresor KRAFT&DELE KD4082 jsou skladem veškeré náhradní díly, PTFE manžety, zpětné ventily i kompletní motorové čerpací hlavy.

KATALOG BĚŽNÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

- KD4082-ND01:** Sada 4 ks PTFE pístních manžet a těsnění válců.
- KD4082-ND02:** Tichý sací vzduchový filtr s tlumičem hluku.
- KD4082-ND03:** Mosazný zpětný ventil 1/2" s odlehčovací odbočkou.
- KD4082-ND04:** Tlakový spínač 230 V se dvěma manometry a reduktorem.
- KD4082-ND05:** Rozběhový motorový kondenzátor 35 µF / 450 V.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE V ČR

Distribuce a záruční servis: **Nejedlý s.r.o.**, Masarykovo náměstí 264, Humpolec.
Kompletní nabídku pneumatického příslušenství naleznete na **www.nasendaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	KRAFT&DELE KD4082 — Bezolejový tichý kompresor 50 l 2500 W Profi KD4082
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/29/EU (SPVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)
Aplikované harmonizované normy:	ČSN EN 1012-1:2011, ČSN EN 60204-1 ed. 3, ČSN EN 55014-1 ed. 5, ČSN EN 55014-2 ed. 3, ČSN EN ISO 12100:2011
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	Krzysztof Forein, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, klínové a ozubené řemeny, těsnění, filtry, pružiny, žací a hoblovací nože, trysky a ventily), vady způsobené mechanickým pádem, přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec,
Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální
sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Zařízení neobsahuje minerální oleje. Ocelový vzdušník a hliníkové hlavy odevzdejte do sběrný druhotných surovin (17 04 05 / 17 04 02). Elektrické komponenty a spínače recyklujte v rámci OEEZ/WEEE dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		